

## DoucheFLUX NEEDS YOU!

**FAITES un DON** (déductible fiscalement à partir de 40€)

- sur le compte de DoucheFLUX à la banque  
ING : BE80 3630 2531 1077 – BIC BBRUBEBB
- en quelques clics via Paypal (doucheflux.be)

**DEVENEZ SPONSOR**

**DEVENEZ VOLONTAIRE**

**PARTICIPEZ à nos ÉVÉNEMENTS**

**ORGANISEZ une ACTION SOLIDAIRE**

**LOUEZ nos espaces** pour rencontres, réunions,  
conférences, ateliers, formations...

**DEVENEZ COPROPRIÉTAIRE du bâtiment**

**DOE een GIFT** (fiscaal aftrekbaar vanaf 40€)

- op rekening van DoucheFLUX bij ING:  
BE80 3630 2531 1077 – BIC BBRUBEBB
- in enkele kliks via Paypal (doucheflux.be)

**WORD SPONSOR**

**WORD VRIJWILLIGER**

**KOM naar onze EVENEMENTEN**

**ORGANISEER een SOLIDARITEITSACTIE**

**HUUR onze lokalen** voor bijeenkomsten, vergaderingen,  
conferenties, workshops, opleidingen...

**WORD MEDE-EIGENAAR van het gebouw**

**MAKE a DONATION** (tax-deductible from €40)

- to the DoucheFLUX account at ING bank:  
BE80 3630 2531 1077 – BIC BBRUBEBB
- in just a few clicks via Paypal (doucheflux.be)

**BECOME A SPONSOR**

**VOLUNTEER**

**TAKE PART in our EVENTS**

**ORGANIZE a SOLIDARITY EVENT**

**RENT our premises** for gatherings, meetings, confe-  
rences, workshops, training courses, etc.

**BECOME a JOINT OWNER of the building**

[www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)

DOUCHE  
FLUX

**Vous venez d'acquérir une douche solidaire ?  
Félicitations ! Que faire avec ?**

- Offrez-le vous-même à une personne qui pourra  
l'utiliser chez DoucheFLUX.
- Remettez-le au point de vente, ce qui permettra aux  
associations partenaires\* de l'offrir à une personne  
vivant dans la précarité.

**Heeft u zonet een solidaire douche gekocht?  
Proficiat! Wat doet u ermee?**

- Schenk zelf de bon aan iemand die hem kan inruilen  
bij DoucheFLUX
- Geef de bon af in het verkooppunt. Een partner-  
organisatie\* zorgt ervoor dat de bon terecht komt bij  
een kansarme.

**You've just bought a shower voucher?  
Congratulations! What can you do with it?**

- Offer it to someone who can use it at DoucheFLUX.
- Ask the salesperson to keep the voucher: one of our  
partner associations\* will make sure all donated  
vouchers are given to people who need them.

\* info partenariats/partners [www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)

**DoucheFLUX asbl /vzw**

**84 Rue des Vétérinaires  
Veeartsenstraat  
1070 Brussels**

**info@doucheflux.be  
+32 (0)2 319 58 27**

**[www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)**

Follow us on  

Édit. resp. Laurent d'Urse, rue Coenraets 44, 1060 Bruxelles.  
Design by LN. | Photos Julie de Bellaing.



DOUCHE SOLIDAIRE  
SOLIDAIRE DOUCHE



**WE ALL HAVE A RIGHT TO SHOWER**

**SOLIDAIR MET DAKLOZEN?  
SCHENK HEN EEN WARME DOUCHE**

**POUR PERMETTRE À CHACUN.E DE SE  
REFAIRE UNE BEAUTÉ ET DE REDRESSER LA TÊTE**

[www.doucheflux.be](http://www.doucheflux.be)

DOUCHE  
FLUX



L'ASBL DoucheFLUX est un facilitateur de réinsertion pour les personnes en situation précaire, en leur permettant d'accéder à des services, de prendre part à des activités et/ou de se joindre à l'équipe des volontaires.

Quelle est la contrepartie d'une **douche solidaire** ?

#### Un bon de 5€\* comprend :

- accueil chez DoucheFLUX
- accès à une cabine de douche
- set de douche comprenant serviette, gant, tongs de douche, produits d'hygiène et accessoires tels que brosse à dent, peigne, rasoir, produits d'hygiène féminine...
- eau et énergie
- amortissement de l'infrastructure
- équipe encadrante

\* Ce montant représente le prix coûtant pour l'ASBL.



DoucheFLUX bevordert de re-integratie van mensen in bestaansonzekerheid dankzij een brede dienstverlening en activiteiten. Ze kunnen ook aansluiten bij een van onze vrijwilligersteams.

Wat krijgt men in ruil voor een **solidaire douche**?

#### Een bon van 5€\* geeft recht op:

- onthaal bij DoucheFLUX
- toegang tot een douchecabine
- een doucheset met handdoek, washandje, badslippers, hygiëneproducten en accessoires zoals een tandenborstel, kam, scheerset, hygiëneset voor vrouwen...
- water en energie
- afschrijving van de infrastructuur
- omkaderend team

\* Dit bedrag stemt overeen met de kostpijs voor de vzw.



DoucheFLUX promotes the social reintegration of people who find themselves in a precarious situation, by giving them access to a broad range of services and activities. They can also join our team of active volunteers.

What do you get for a **shower voucher**?

#### A €5\* voucher covers:

- a welcome at DoucheFLUX
- access to a shower cabin
- a shower set including a towel, washcloth, shower sandals, personal care products and accessories such a toothbrush, comb, razor, feminine hygiene products...
- water and energy
- amortisation of the infrastructure
- on-site support team

\* This covers the costs incurred by DoucheFLUX.